APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

تعليم اللغة العربية بين طريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو (التحليل في دراسة المقارنة النتائجية)

Amir Mukminin
Sekolah Tinggi Agama Islam Mulia Astuti Wonogiri
Email; amirmuxminin05@gmail.com

ARTICLE INFO

Received
07 July 2020
Review
13 July 2020
Revision
15 July 2020
Copyediting
20 July 2020
Published
23 July 2020

ABSTRACT

This research was taken to find out the effectiveness of with and without the audio-lingual method in teaching Arabic for students of the eighth grade of the Islamic Secondary School Ma'arif 1 Ponorogo. This experimental research is quantitative. The samples were 20 students. In collecting data, a documentary interview was used. The results of the research are: (1) The result of teaching Arabic with the audio-lingual method for students of the eighth grade of the Islamic high school Ma'arif 1 Ponorogo was Very Good with a score of 90,625%; (2) The result of teaching Arabic without the audio-lingual method for students in the eighth grade of the Islamic High School Ma'arif 1 Ponorogo was Good with a score of 75,52%; (3) A meaningful comparison between the results of teaching Arabic with and without the audio-lingual method to students of the eighth grade of the Islamic Secondary School Ma'arif 1 Ponorogo was found. It is because t-score (2,02) > t-table (2,742) has a meaningful score of 5%.

Keywords; *audio-lingual method; arabic; teaching; ma'arif 1*

المقدمة

إنّ التعليم هو عملية وكيفية التدريس لتعليم الطلاّب (جماعة المؤلّف، ٢٠٠٨). التعليم هو محاولة من المدرس ليعلّم تلاميذه (وجّه تعامل التلاميذ بمصدر الدرس الأخر) لتحقّق الهدف المأمول (النهى، ٢٠١٢). اللغة العربية هي الكلمات التى يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة (نصر الله، ٢٠٠٨). التعلم وفهم المعرفة وتعاليم الإسلام الذي سيجعل الشخص به أساسا للحياة من المصدر الأصلي الذي لا يمكن الوصول له إلا بتمكن اللغة العربية ولو بالحد الأدنى من المستوى في فهم القرآن والحديث وكتاب التفسير وعلم الفقه علم الكلام والتصوف وغيرها من فروع المعرفة الإسلامية التى يحتاج التمكن من اللغة العربية. ولذلك يقول أن اللغة العربية هي لغة الدين الإسلامي. وهي ضرورة البشرية لكل من المسلمين (إزّن،٢٠١١). ظهرت الطريقة السمعية الشفوية هي نتيجة من الاهتمام

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

الكبير لتعليم اللغة الأجنبية في أمريكا حتى نهاية عام ١٩٥٠. والحاجة إلى تغيير سريع و إعادة النظر في منهجية تعليم اللغة الأجنبية التي يتعلق عن طريقة القراءة بدلا مدفوعا إطلاق أول قمر صناعي روسي ١٩٥٧. الحكومة الأمريكية تدرك الحاجة لمزيد من الجهود المكثفة لتعليم اللغات الأجنبية لحماية الأمريكا من التصرف في التقدم العلمي المحرز في بلد أخرى. قدمت تمويلا لدراسة وتحليل الأمم الحديثة وتطوير المواد التعليمية وتدريب معلم اللغة (هينرى، ٢٠٠٩).

نشأت هذه الطريقة استجابة عن الطريقة السابقة التى لا تكف تلبية احتياجات الناس الذين هم على درجة من التعقيد. حسبما الطريقة السمعية الشفوية أن اللغة هي ما تسمع وما تقال. ومن بيان هذه الطريقة لها سلسلة التعلم المنهجي من الاستماع إلى المتكلم ثم القراءة والكتابة. هذه السلسلة تفهم أهداف تعليم اللغة الموجودة التي يريد اتساع أربع المهارات المتساوية. ومهارة الكتابة مدروسة في محدودة المفردات والجملة التي تعلمها شفويا لأنّ دروس الكتابة تعنى مراجعا من دارسة الكلام وتركيز التمثيل والحفظ والجمعيات والقياس لأنها تعتمد على المبادئ التى تتطلب على تعلم لغة الأم وعلى سبيل المثال طريقة المباشرة .

أما تقويم المتعلمين في هذه الطريقة هو تعليم المنتظم من المثير. وكان الطلاب لا يعرفون أو لا يفكرون معنى الكلام والكشف عنها (زين الدين، ٢٠٠٥).

طريقة السمعية الشفوية استجابة شيئين مهمين أيضا في عام ٥٠ و ٦٠ يعنى دراسات اللغة التي أجراها علماء النفس وعلماء اللغة من لسان اللغات في دولة أمريكا وازدهار سائل الاتصال بين اللغة التي تمكن المسافة بينها وبين الحاجة إلى تعلم اللغة الأجنبية ليست للقراءة فقط ولكن للاتصال المباشر بينهما.

وكل منهما معلومة إلى مهمة اللغة ليست بوظيفة اللغة في تواصل اللغة المكتوبة فقط أو نقل الثقافة الإنسانية ولكن اللغة كوسيلة تحقيق التواصل اللساني (عبد الحميد، ٢٠٠٨).

ويرجع الباحث إلى البحوث السابقة أولا كما كتبها إستي إندي أستوتي تحت الموضوع دراسة المقارنة بين نتائج مهارة الكلام باللغة العربية بالطريقة المباشرة وغيرها لطالبات الصف الثاني بمعهد الرّسالة العصري المبرمج العالمي سلاهوغ بونوروغو (دراسة المقارنة بين المتخرجين في المدرسة الإبتدائية الإسلامية والمتخرجين الإبتدائية العليا). الفرق بين هذا البحث والبحث لإستي إندي أستوتي أنه يستعمل الطريقة المباشرة. أما في هذا البحث للباحث يستعمل الطريقة السمعية الشفوية. وثانيا البحث العلمى الذي كتبه سوغيع سانتوصا تحت الموضوع تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تدريس اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية معارف ١ بمعهد اتحاد الأمة بونوروغو. ينبغى على المدرس أن يعوّد الطلاب قليلا فقليلا ليتّصلوا باستخدام اللغة العربية وليس في الفصل فقط ولكن خارج الفصول الدراسية رغم أن في البداية يجدون الصعوبات. الفرق بين هذا

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

البحث للباحث والبحث العلمى لسوغيع سانتوصا هو تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية ودراسة المقارنة عن نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها.

منهج البحث

تصميم البحث

نوع هذا البحث العلمى الذي يستخدم الباحث للبيانات في صورة العدد حتى تستبح منها النتائج حاصل من الرمز الإحصائي، إذن يسمى هذا البحث الكمي المناسب اسم هذا البحث الكمي باستعمال العدد، منذ من جمع البيانات. وتفسير تلك البيانات مقدم لحاصلها (أريكونطو، ٢٠٠٦).

والبحث عن العلاقة بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف ١ بونوروغو فيها متغيران وهما متغير مستقل(x) هو نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ومتغير تابع (y) هو نتائج دونها.

السكان و العينة

السكان

السكان ولاية التميم الّتي تتكون من شيئ مدركة بالحواس أو شخص له جودة والطبيعية الخاصة التى تصنع بكاتب البحث للتعليم والاستناج (سوغييونو، ٢٠٠٦). المنطقة تتكون من الكائنات/المواد خصائصا محددة للباحثين في التعلم. وكان عدد السكان في طلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو كما في جدول ١.

جدول ١. عدد سكان البحث

الرقم	الفصل	عدد الطلاب		العدد
		الطالب	الطالبة	
١	VIII A	٩	١١	٢٠
٢	VIII B	١٠	١٠	٢٠
٣	VIII C	٨	١٢	٢٠
المجموع				٦٠

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

العينة

العينة هي بعض السكان في هذا البحث. استخدم البحث العينة المقصودة *(purposive sample)* هو العينة التى تؤخذ الشخص وبني عليها أغراضا معينة. فالسكان هنا من ثلاثة صفوف. استخدم البحث للصفّ الثامن الذي له حالة مساوية قبل إعطاء العلاج بين الصف الثامن A و B و C كفاءة الصف الثامن A والصف الثامن B مساويا. يستخدم البحث في الصف الثامن A يعني ٢٠ طالبا والصف الثامن B يعني ٢٠ طالبا كالعينة لأن العينة تملك حالة مساوية فتعيين الصف للتجربة *(eksperimen)* والصف للمراقبة *(kontrol)* بالاقتراع. ويتحصِل أن الصف الثامن A كالصف للتجربة *(eksperimen)* والصف الثامن B كالصف للمراقبة *(kontrol)*

أدوات جمع البيانات

البيانات هي نتيجة الملاحة. والتسجيل على موضوع البحث بوجود العدد أو الواقعة. وهي البيانات المهمة في هذا البحث:

١. البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.
٢. البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بدون طريقة السمعية الشفوية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو. أما البيانات ومصادرها في هذا البحث كما في جدول ٢:

جدول ٢. أدوات البحث

الموضوع البحث	المتغيرات	المؤشرات	الطريقة	رقم السؤال
تعليم اللغة العربية بين طريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو (التحليل في دراسة المقارنة النتائجية)	تعليم اللغة العربية بين طريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١	١. تكتب جملة اللغة العربية واضحة وصحيحة	الاختبار	٥,١,٢,٣,٤
		٢. يكتب الجواب عن الأسئلة وفقا لما ورد في القراءة السابقة.		٦,٨,١٠
		٣. يكتب المصدر من الكلمة الموجودة.		١١,١٢,١٤

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

	بونوروغو (التحليل في دراسة المقارنة النتائجية)	٤. تكتب الترجمة الموجودة مراعية بالمادة المدروسة		١٦,١٧,١٩,٢٠

أساليب جمع البيانات

طريقة الملاحظة

الملاحظة هي الطريقة تعمل بالمشاهدة المباشرة بدون ألة المعيار(نزير،٢٠٠٣). طريقة الملاحظة هي طريقة جمع البيانات باستخدام الملاحظات من وجوه دراستها بوجود خصائص المقارنة مع غيرها من تقنيات أخرى. وطريقة المراقبة وتسجيل الظواهر قيدت بالدراسة سواء كانت بشكل مباشر أو غيره المنهجي. وسوف تستخدم الطريقة في هذه الدراسة للحصول على البيانات عن طريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

١. طريقة التوثيق

سجل للأحداث التي مرت يمكن بأن شكل الصور والرسومات والنص والأعمال ضخمة من شخص ما مع هذه الطريقة بحاول الباحث لجمع قيمة البيانات من طلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

٢. الاختبار

ولعلّ أهم العقبات في صياغة الاختبارات هي وضع معايير للقياس. الاختبار وهو الآلة المستعملة لمعرفة الشيء أو لمقياس إليه في الحالة المعينة بالطريقة المعينة والنظامية المعينة (أريكونتط، ٢٠٠٢). واستخدم في هذا البحث الطريقة لاستخراج البيانات عن الاستيعاب على نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو. والأدوات التي تستعمل وهي اختبار الكتابة. ثم كانت أدوات جمع البيانات للاختبار في هذا البحث جيدا إذا كان له شروط منها الصدق والثبات.

١) الاختبار على الصدق *(Validity)*

يسمى الصدق في اللغة الإندونيسية صحيحة إذا كان تحصيل حسابه مناسبا بشروط الاختبار بأن له صدق في المعنى وهو تعين المستوية بين تحصيل الاختبار والشروط. يستخدم الأسلوب لمعرفة المستوية وهو *(Product Moment Correlation)* التي يسمّى بطريقة علاقة فيرصان *(Pearson)*.

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

$$rxy = \frac{N\sum xy - \sum x \sum y}{\sqrt{\left(n\sum x^2 - (\sum x)^2\right) - \left(n\sum y^2 - (\sum y)^2\right)}}$$

البيانات:

r_{xy} = عدد السجّل من *Korelasi Product Moment*

$\sum x$ = جملة ثمن x

$\sum y$ = جملة ثمن y

$\sum xy$ = جملة حصل الضرب بين ثمن x و ثمن y

n = عدد البيانات المحطة

كل الحسابي r_{xy} يقارن بالحد الأدنى r_{tabel}. والمعيار الصدق إذا الحسابي $r_{xy} > r_{tabel}$ (الحد الأدنى). والحد الأدنى ٥% (r_{tabel} *product moment*) من ٢٠ هو ٠,٤٤٤ العداد المستجيب الذي يورط في الاختبار على الصدق هو ٢٠ طالبا ومن الاختبار على الصدق من ٢١ أسئلة يوجد ١٦ أسئلة الصدق (١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٨، ١٠، ١١،١٢، ١٣، ١٤، ١٦، ١٧،١٩،٢٠) ويوجد ٤ أسئلة غير الصدق (٧، ٩، ١٥، ١٨). ويوجد الملخص في جدول ٣:

الجدول ٣. حاصل الحساب باختبار الصدق

رقم السؤال	الحسابي r_{xy}	الحد الأدنى ٥% r_{tabel}	البيان
١	٠,٧٨٥	٠,٤٤٤	صادق
٢	٠,٨٢٦	٠,٤٤٤	صادق
٣	٠,٦٤٨	٠,٤٤٤	صادق
٤	٠,٨٨٠	٠,٤٤٤	صادق
٥	٠,٦٤٣	٠,٤٤٤	صادق
٦	٠,٧٤٦	٠,٤٤٤	صادق
٧	-٠,٤٧٩	٠,٤٤٤	غير صادق
٨	٠,٦٧٠	٠,٤٤٤	صادق
٩	٠,٣١٦	٠,٤٤٤	غير صادق

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

١٠	٠,٧٥٩	٠,٤٤٤	صادق
١١	٠,٥٣٤	٠,٤٤٤	صادق
١٢	٠,٨٠٥	٠,٤٤٤	صادق
١٣	٠,٦٤٨	٠,٤٤٤	صادق
١٤	٠,٤٨٣	٠,٤٤٤	صادق
١٥	٠,١٧٧	٠,٤٤٤	غير صادق
١٦	٠,٨٣٩	٠,٤٤٤	صادق
١٧	٠,٧٩١	٠,٤٤٤	صادق
١٨	٠,١٤٤	٠,٤٤٤	غير صادق
١٩	٠,٧٥٥	٠,٤٤٤	صادق
٢٠	٠,٥١١	٠,٤٤٤	صادق

واستخدم الباحث رقم الصدق لجمع البيانات في هذا البحث. أما الرقم غير الصدق لا يستخدم في البحث.

٢). الاختبار على الثبات *(Relialibility)*

تتعلّق الثبات بمشكلة التصديق إذا كانت النتيجة ثابتة في الاختبار وله صدق عالي. فتعلقّت معرفة ثبات الاختبار بثبات نتيجة الاختبار لتعريف الثابت في هذا البحث ***internal consistency*** يعنى اخبار السؤال فقط ثم تحليله بطريقة معينة.

يستخدم البحث الأسلوب Koefisisen Alpha نظرا إلى الأسئلة التى ليست باستخدام قيمة ١ أو ٠ ولكن القيمة في هذا الاختبا ٠-٣.

الرمز ***Koefisien Alpha***:(فوروانطا، ٢٠٠٨).

$$r^{11} = \left\{\frac{k}{k-1}\right\}\left\{1 - \frac{\sum s_b^2}{s_t^2}\right\}$$

البيان:

r^{11} = المعامل على الثبات *(Koefisien Relialibility)*

k = الجملة حبّة السؤال

$\sum s_b^2$ = جملة تفاوت الحبّة *(varians butir)*

s_t^2 = تفاوت المجموع *(varians total)*

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

خطوات المحاسة ***Koefisisen Alpha***:

١) يرتّب الجدول

٢) يحسب تفاوت الحبّة (***varians butir***) بالرمز:

$$s_b^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{n}}{n}$$

البيان:

n = جملة المستجيب

$\sum x$ = المجموع x

$\sum x^2$ = المجموع x الذي مربّع

جدول ٤. الاختبار على الثبات

الرقم	$\sum X$	$\sum X^2$	$s_b^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{n}}{n}$
١	٥٢	١٤٨	٠,٦٤
٢	٥٤	١٥٦	٠,٥١
٣	٥٨	١٧٢	٠,١٩
٤	٥١	١٤٧	٠,٨٤
٥	٤٤	١١٦	٠,٩٦
٦	٥٢	١٤٨	٠,٦٤
٧	٥٣	١٥١	٠,٥٢
٨	٤٨	١٣٢	٠,٨٤
٩	٤٤	١١٢	٠,٧٦
١٠	٥٥	١٥٩	٠,٣٨
١١	٥٨	١٧٢	٠,١٩
١٢	٥٤	١٥٦	٠,٥١
١٣	٥٦	١٦٤	٠,٣٦
١٤	٥٣	١٥١	٠,٥٢
١٥	٤٨	١٣٢	٠,٨٤

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

١٦	٣٨	٩٢	٠,٩٩
Σ	-	-	٩,٦٩

يحسب تفاوت المجموع (*varians total*) بالرمز:

$$s_t^2 = \frac{\sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{n}}{n}$$

$$= \frac{35008 - \frac{(818)^2}{20}}{20}$$

$$= \frac{35008 - 33456{,}2}{20} = 77{,}59$$

يحسب الاختبار على الثبات (*Relialibility*)

$$r^{11} = \left\{\frac{k}{k-1}\right\}\left\{1 - \frac{\sum s_b^2}{s_t^2}\right\}$$

$$= \left\{\frac{16}{16-1}\right\}\left\{1 - \frac{9{,}69}{77{,}59}\right\}$$

$$= (1{,}06)(0{,}875) \qquad = 0{,}927$$

المعامل الثبات الذي يتحصل من مجموع نقط الأدة تتعلّق على ما الذي يعمل في مجموع النقط. إذا استعمله لمقارنة التقديمين المختلفين. فالمعامل الثبات على الأقل **0,85**. ومن هذا الحساب أن يعرف بأن الاختبار الثبات هو **0,927**. سميت أدوات جميع البيانات في هذا البحث جيدا لاستخدام اختبار التدريس أو التعليم.

تحليل البيانات

كان تحليل البيانات في البحث الكمي هو الأنشطة بعد جمع كل البيانات(ويديانينعروم، ٢٠٠٩). يستخدم في هذا البحث طريقة ***Statistik*** لتحليل البيانات ولإجابة أسئلة البحث ١ و ٢ :

١. بحسب المعدّل من متغير مستقل وتابع باستعمال الرموز: (سوديجونو،٢٠٠٩).

$$My = \frac{\Sigma y}{n} \text{ و } Mx = \frac{\Sigma x}{n}$$

البيانات:

mean = M_y أو M_x

Σy أو Σx = الجملة من القدرة

n = العدد البيانات الملاحظة

٢. بحسب المعيار الانحرافي (***Standart deviasi***) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرموز:

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum x'^2}{n} - \left(\frac{\sum x'}{n}\right)^2} \qquad SDy = \sqrt{\frac{\sum y'^2}{n} - \left(\frac{\sum y'}{n}\right)^2}$$

البيانات:

SD_x أو SD_y=المعيار الانحرافي *Standar Deviasi*

Σx^2 أو Σy^2= المجموع من حاصل الضرب بين التكرر في كل فاصلة x^2 أو y^2 .

Σx أو Σy = المجموع من حاصل الضرب بين التكرر في كل فاصلة x أو y

n = عدد البيانات الملاحظة

أ. بعد موجود التحصيل المعدّل *(mean)* والمعيار الانحرافي *(standart deviasi)* ثم مصنوع الفرقة بالرموز Mx + 1.SD عالية و Mx - 1.SD سافلة و Mx-1.SD إلى Mx + 1.SD متوسطة.

ب. بعد صناعة الفرقة ثم يجري بتكرره وحاصله بالنسبة المؤية *(Prosentase)* والرمز:

$$P = \frac{f}{n} x100\%$$

البيانات:

p : النسبة المئوية *(prosentase)*

f : تكرار الإجابة *(frekuensi)*

n : عدد المسترجبين *(number of case)*

ج. ومعدّله *(mean)* بصناعة النسبة المئوية 100% *(prosentase)* بالرمز:

$$P = \frac{n}{n_{max}} x\ 100\%$$

البيانات :

P : النسبة المئوية *(prosentase)*

n : قدر

n_{max} : قدر أكمل

د. ثم المعدّل *(mean)* الذي يكون النسبة المئوية *(prosentase)* 100% يوافق بجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف: (شياه، ٢٠٠٨) كما في جدول ٥:

جدول ٥. مقارنة النتائج من الأرقام والحروف

التصنيف	رموز نتائج الأرقام والحروف	
	الحرف	الأرقام
جيد جدا	A	٨ – ١٠ = ٨٠ – ١٠٠ = ٣،١ – ٤

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

جيد	B	٣- ٢،١ = ٧٩ – ٧٠ = ٧،٧- ٧
متوسط	C	٢ – ١،١ = ٦٩ – ٦٠ = ٦،٩ – ٦
ناقص	D	١ = ٥٩ – ٥٠ = ٥،٩ – ٥
مردود	E	٠ = ٥٩ – ٥٠ = ٤،٩ – ٠

استخدم البحث تحليل البيانات لإجابة أسئلة البحث رقم ٣ ***t-test***. وقبل استخدامه لابد من البحث أن تختبر ***normalitas*** و ***homogenitas*** أولا لتعيين الرموز المستخدمة.

١) ***Uji Normalitas***

استخدم البحث ***uji normalitas*** لمعرفة البيانات بالحالة المساوية أو غيرها. تستخدم الطريقة ***Liliefors*** بالخطوات: (بوديونو، ٢٠٠٩)

أ) تقرّر الفرض الاختياري ***(Ha)*** و الفرض اللاغي ***(Ho)***

الفرض الاختياري ***(Ha)*** : العينة من السكان بالحالة المساوية

الفرض اللاغي ***(Ho)*** : العينة من السكان لا بالحالة المساوية

ب) تقرّر درجة ذات معنى هي α = 0,05

ج) تحسب نتيجة : L dan P≤Z, Z, fkb/n, F/n, fkb

$$L = \text{Maks}\left|F(z_i) - S(z_i)\right|$$

د) تقرّر ثمن النقد ومنطقة النقد. وثمن النقد = $L_{(\alpha;n)}$ و $\{L|L > L_{(\alpha;n)}\} = DK$

هـ) تقرّر حكم الاختبار

إذا $DK > L_{obs}$ فالفرض اللاغي ***(Ho)*** مردود

إذا $DK < L_{obs}$ فالفرض اللاغي ***(Ho)*** مقبول

ثم كتبت خلاصة البحث من حكم الاختبار.

٢) ***Uji Homogenitas***

استخدم البحث ***Uji homogenitas*** لمعرفة البيانات أو العينة التى تأخذها من التفاوت المتجانس أو غيره. ثم الرمز المستعمل في هذا البحث هو:

$$F = \frac{Varian\ terbesar}{Varian\ terkecil}$$

الثمن F الذي يحصل من الحساب ثم يستأمر ب F_{tabel} 5%. اختلاف $(Varian)$ من الفرقتان ظهور المتجانسة (***homogen***) إذ $F_{hitung} < F_{tabel}$.

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

بعد معرفة البيانات *berdistribusi normal* و *homogen* يستخدم هذا البحث بالرمز *t-test* كما يالي:

$$t = \frac{\text{Mx} - \text{My}}{\sqrt{\frac{(n_x-1)SD_x{}^2+(n_y-1)SD_y{}^2}{n_x+n_y-2}\left(\frac{1}{n_x}+\frac{1}{n_y}\right)}}$$

البيانات :

المعدّل = Mx أو My

اختِلاف = SD_x أو SD_y

عدد البيانات x = n_x

عدد البيانات y = n_y

H_a مقبول إذا $t_{hitung} > t_{tabel}$.

نتائج البحث ومناقشتها

عرض البيانات

البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو. بناء على نتيجة الاختبار الذى قدمها بحث العدد ٢٠ طالبا فنتيجتها كما في جدول ٦:

جدول ٦.

بيانات نتائج الاختبار في تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ VIII A (التجربة)

النمرة	الاسم	نتائج الاختبار
.١	A	٤٨
.٢	B	٤٢
.٣	C	٤٦
.٤	D	٤٣
.٥	E	٤١
.٦	F	٤٣
.٧	G	٤٨
.٨	H	٤٠

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

.٩	I	٢٨
.١٠	J	٤٧
.١١	K	٤١
.١٢	L	٤٨
.١٣	M	٤٨
.١٤	N	٤٨
.١٥	O	٤٥
.١٦	P	٤٣
.١٧	Q	٣٤
.١٨	R	٤٥
.١٩	S	٤٦
.٢٠	T	٤٦

البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بدون طريقة السمعية الشفوية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو كما في حدول ٧:

جدول ٧.

بيانات نتائج الاختبار في تعليم اللغة العربية بدون طريقة السمعية الشفوية لطلاب الصفّ VIII B المراقبة

النمرة	الاسم	نتائج الاختبار
.١	A	٣٦
.٢	B	٤٨
.٣	C	٤٨
.٤	D	٤٨
.٥	E	٤٦
.٦	F	٤٧
.٧	G	١٨
.٨	H	٢٧
.٩	I	٤٣

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

.١٠	J	٤٦
.١١	K	٣٦
.١٢	L	٤٧
.١٣	M	٤٥
.١٤	N	٤٢
.١٥	O	٤٢
.١٦	P	٤٧
.١٧	Q	٤٢
.١٨	R	٤٥
.١٩	S	٣٨
.٢٠	T	٤٥

تحليل البيانات

١. تحليل البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

لمعرفة نتيجة الاختبار التى قدمها البحث العدد ٢٠ طالبا، يستخدم البحث في هذا البحث الخطوات:

جدول ٨

حساب المعدّل *(mean)* والمعيار الانحرافي *(standart deviasi)* من متغيّر *(variabel)* نتائج الاختبار في تعليم اللغة العربية للطلاب بطريقة السمعية الشفوية

للمنقير الثقل (x)	F	Fx	x^2	fx^2
٤٨	٥	٢٤٠	٢٣٠٤	١١٥٢٠
٤٧	١	٤٧	٢٢٠٩	٢٢٠٩
٤٦	٣	١٣٨	٢١١٦	٦٣٤٨
٤٥	٢	٩٠	٢٠٢٥	٤٠٥٠
٤٣	٣	١٢٩	١٨٤٩	٥٥٤٧
٤٢	١	٤٢	١٧٦٤	١٧٦٤
٤١	٢	٨٢	١٦٨١	٣٣٦٢

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

١٦٠٠	١٦٠٠	٤٠	١	٤٠
١١٥٦	١١٥٦	٣٤	١	٣٤
٧٨٤	٧٨٤	٢٨	١	٢٨
٣٨٣٤٠	-	٨٧٠	٢٠	-

أ. بحسب المعدّل *(mean)* من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز:

$$Mx = \frac{\sum fx}{n} = \frac{870}{20} = 43{,}5$$

ب. بحسب المعيار الانحرافي (*standart deviasi*) من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز:

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum fx^2}{n} - \left(\frac{\sum fx}{n}\right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{38340}{20} - \left(\frac{870}{20}\right)^2} \quad = \sqrt{1917 - 1892{,}25}$$

$$= \sqrt{24{,}75} = 4{,}97$$

ج. وفقا بنتيجة المعدّل *(mean)* والمعيار الانحرفي (*standart deviasi*)، فالمعدّل هذا المتغيّر x هو 43,5 والمعيار الانحرفي (*Standart deviasi*) هو 4,97 ثم تصنع الفرقة بالرمز:

١) إذا كانت النتيجة > Mx+1.SD تسمى "عالية"

48,47 =43,5 + (1 . 4,97)

٢) إذا كانت النتيجة Mx-1.SD الى M + 1.SD تسمى "متوسطة"

48,47 إلى 38,52

٣) إذا كانت النتيجة < Mx - 1.SD تسمى "سافلة"

38,52 =43,5 - (1 4,97)

من الرمز السابق يتحصل التقسيم فيما يلى:

١. النتيجة 49 إلى ما فوقها هي طبقة "عالية "
٢. النتيجة بين 39-48 هي طبقة "متوسطة"
٣. النتيجة 38 إلى ما أسفلها هي طبقة "سافلة"

وبعد أن يعرف تحديد البحث الأعلى والتحديد السفلى ثم جعل عليها المئوية كما في الجدول الآتي:

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

جدول ٩

طبقة نتائج الاختبار في اللغة العربية لطلاب الصف VIII A (تجربة) بالطريقة "السمعية الشفوية"

الرقم	الاسم	نتائج الاختبار	الطبقة
١	A	٤٨	عالية
٢	B	٤٢	متوسطة
٣	C	٤٦	متوسطة
٤	D	٤٣	متوسطة
٥	E	٤١	متوسطة
٦	F	٤٣	متوسطة
٧	G	٤٨	عالية
٨	H	٤٠	متوسطة
٩	I	٢٨	سافلة
١٠	J	٤٧	متوسطة
١١	K	٤١	متوسطة
١٢	L	٤٨	عالية
١٣	M	٤٨	عالية
١٤	N	٤٨	عالية
١٥	P	٤٥	متوسطة
١٦	Q	٤٣	متوسطة
١٧	R	٣٤	سافلة
١٨	S	٤٥	متوسطة
١٩	T	٤٦	متوسطة
٢٠	U	٤٦	متوسطة
المجموع		**٨٧٠**	

د. ثم صنعت النسبة المئوية *(Prosentase)* باستعمال الرمز:

$$P = \frac{f}{n} \times 100\ \%$$

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

جدول ١٠

النسبة المئوية من نتائج الاختبار في اللغة العربية لطلاب الصف VIII A (التجربة)

الرقم	النتائج	التكرار(frekuensi)	الطبقة	النسبة المئوية
١	٤٩>	٥	عالية	%٢٥
٢	٤٨-٣٩	١٣	متوسطة	%٦٥
٣	٣٨<	٢	سافلة	%١٠
المجموع		٢٠		%١٠٠

هـ. ثم المعدّل (mean) من الصف التجربة (eksperimen) يعني 43,5 بالنسبة المئوية 100% بالرمز:

$$P = \frac{n}{n_{max}} x\ 100\% = \frac{43,5}{48}\ x\ 100\% = 90,625\ \%$$

و. ثم يحصل ويوافق بالجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف. ومن جدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف يستطيع معرفة نتائج اختبار اللغة العربية لطلاب الصف VIII A (التجربة eksperimen) بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو بمعدّله 90,625 % في الطبقة "جيد جدا".

٢. تحليل البيانات عن نتائج تعليم اللغة العربية بدون طريقة السمعية الشفوية لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو. لمعرفة نتيجة الاختبار، قدم البحث عدد ٢٠ طالبا بالخطوات:

جدول ١٠

حساب المعدّل (mean) والمعيار الانحرافي(standart deviasi) متغيّر (variabel) نتائج الاختبار في تعليم اللغة العربية لطلاب بدون طريقة السمعية الشفوية.

للمنقير الثقل (Y)	F	Fy	y^2	fy^2
٤٨	١	٤٨	٢٣٠٤	٢٣٠٤
٤٧	٢	٩٤	٢٢٠٩	٤٤١٨
٤٦	١	٤٦	٢١١٦	٢١١٦

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

٤٠٥٠	٢٠٢٥	٩٠	٢	٤٥
٥٥٤٧	١٨٤٩	١٢٩	٣	٤٣
١٧٦٤	١٧٦٤	٤٢	١	٤٢
٤٣٣٢	١٤٤٤	١١٤	٣	٣٨
١٢٩٦	١٢٩٦	٣٦	١	٣٦
١٤٥٨	٧٢٩	٥٤	٢	٢٧
١٢٩٦	٣٢٤	٧٢	٤	١٨
٢٨٥٨١	-	٧٢٥	٢٠	-

أ. بحسب المعدّل *(mean)* من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز:

$$My = \frac{\sum fy}{n} = \frac{725}{20} = 36{,}25$$

ب. بحسب المعيار الانحرافي *(standart deviasi)* من متغير مستقل وتابع باستعمال الرمز:

$$SDy$$

$$= \sqrt{\frac{28581}{20} - \left(\frac{725}{20}\right)2}$$

$$= \sqrt{1429{,}05 - 1314{,}0625}$$

$$= \sqrt{114{,}9875}$$

ج. وفقا بنتيجة المعدّل*(mean)* والمعيار الانحرفي*(standart deviasi)*، فالمعدّل *(mean)* هذا المتغيّر y هو36,25 والمعيار الانحرافي *(standart deviasi)* هو 10,72 ثم يصنع الفرقة بالرمز:

١) إذا كانت النتيجة > Mx+1.SD تسمى "عالية"

46,97 = 36,25+(1. 10,72)

٢) إذا كانت النتيجة Mx - 1.SD إلى Mx+1.SD تسمى "متوسطة"

25,53 الى 46,97

٣) إذا كانت النتيجة < Mx - 1.SD تسمى "سافلة"

٢٥,٥٣ = ٣٦,٢٥ -(1. 10,72)

من الرمز السابق يتحصل التقسيم فيمايلى:

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

١) النتيجة ٤٧ إلى ما فوقها هي طبقة "عالية "
٢) النتيجة بين٤٦-٢٦ هي طبقة "متوسطة"
٣) النتيجة ٢٥ إلى ما اسفلها هي طبقة "سافلة"

وبعد معرفة التحديد الأعلى والتحديد السفلى ثم جعل عليها المئوية كما في الجدول الآتي:

جدول ١١

تحليل البيانات عن نتائج الاختبار في اللغة العربية لطلاب الصف VIII B بدون طريقة السمعية الشفوية

الرقم	الاسم	نتائج الاختبار	الطبقة
١	A	٣٦	متوسطة
٢	B	٤٨	عالية
٣	C	٤٨	عالية
٤	D	٤٨	عالية
٥	E	٤٦	متوسطة
٦	F	٤٧	عالية
٧	G	١٨	سافلة
٨	H	٢٧	متوسطة
٩	I	٤٣	متوسطة
١٠	J	٤٦	متوسطة
١١	K	٣٦	متوسطة
١٢	L	٤٧	عالية
١٣	M	٤٥	متوسطة
١٤	N	٤٢	متوسطة
١٥	P	٤٢	متوسطة
١٦	Q	٤٧	عالية
١٧	R	٤٢	متوسطة

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

١٨	S	٤٥	متوسطة
١٩	T	٣٨	متوسطة
٢٠	U	٤٥	متوسطة
المجموع		٨٣٦	

د. ثم تصنع النسبة المئوية *(Prosentase)* باستعمال الرمز:

$$P = \frac{f}{n} \times 100\ \%$$

الجدول ١٢. النسبة المئوية من نتائج الاختبار في اللغة العربية لطلاب الصف VIII B

الرقم	النتائج	التكرار *frekuensi*	الطبقة	النسبة المئوية
١	٤٧>	٦	عالية	%٣٠
٢	٤٦-٢٦	١٣	متوسطة	%٦٥
٣	٢٥<	١	سافلة	%٥
المجموع		٢٠		%١٠٠

ه. ثم المعدّل *(mean)* من صف المراقبة *(kontrol)* يعني 36,25 تصنع النسبة المئوية *(prosentase)* 100% بالرمز:

$$P = \frac{n}{n_{max}} x\ 100\% = \frac{36,25}{48} x\ 100\% = 75,52\ \%$$

و. ثم يحصل ويوافق بجدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف. ومن جدول مقارنة النتائج من الأرقام والحروف تستطيع معرفة نتائج الاختبار في اللغة العربية لطلاب الصف VIII B (مراقبة) بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو ومعدّله يعني 75,52 % في الطبقة "جيد".

٣. تحليل البيانات عن مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

تحليل البيانات عن مقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو. سيستخدم البحث عن طريقة التحليل بالمقارنة *(analysis comparation)* بمعرفة قدر أكبر المقارنات بالرمز t-test فقبلت وتحسب t-test

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

فيحسب البحث ***uji normalitas*** لأنه ***statistik parametris*** يعمل من الافتراض بأن كل المتغير يحلِّل بتوزّع السويا. و استعمل البحث ***uji homogenitas*** لمعرفة البيانت أو العينة التى تأخدها من التفاوت المتجانس أو غيره.

أ. عادة البينة ***Uji Normalitas*** الصف تجربة ***(eksperimen)*** بطريقة السمعية الشفوية. استخدم البحث ***uji normalitas*** لمعرفة البيانت بالحالة المساوية أوغيرها. استعمل في هذا البحث ***uji normalitas*** بالرمز ***Lillifors***. درجة ذات معنى هي α = 0,05 ومنطقة النقد .DK={LIL>$L_{0,05;n}$}. البيانات المستعمبة في هذا البحث هي نتائج الاختبار منها:

جدول ١٣. نتائج الاختبار في الصف تجربة***(eksperimen)***

٤٧	٢٨	٤٠	٤٨	٤٣	٤١	٤٣	٤٦	٤٢	٤٨
٤٦	٤٦	٤٥	٣٤	٤٣	٤٥	٤٨	٤٨	٤٨	٤١

الخطوات ***uji normalitas***:

١) تقرّر الفرض الاختياري ***(Ha)*** و الفرض اللاغي ***(Ho)***

الفرض الاختياري ***(Ha)*** : العينة من السكان بالحالة المساويّة

الفرض اللاغي ***(Ho)*** : العينة من السكان لا بالحالة المساويّة

٢) تقرّر درجة ذات معنى هي α = 0,05

٣) تحسب نتيجة : L dan P≤Z, Z, fkb/n, F/n, fkb

جدول ١٤. البحث عن ***L*** = Maks

No.	x	F	Fkb	f/n	fkb/n	Z	P≤Z	L
١	٤٨	٥	٢٠	٠,٢٥	١	٠,٩٠	٠,٨١٥٩	٠,١٨٤١
٢	٤٧	١	١٥	٠,٠٥	٠,٧٥	٠,٧٠	٠,٧٥٨	٠,٠٠٨
٣	٤٦	٣	١٤	٠,١٥	٠,٧	٠,٥٠	٠,٦٩١٥	٠,٠٠٨٥
٤	٤٥	٢	١١	٠,١	٠,٥٥	٠,٣٠	٠,٦١٧٩	٠,٠٦٧٩
٥	٤٣	٣	٩	٠,١٥	٠,٤٥	٠,١٠-	٠,٤٦٠٢	٠,٠١٠٢
٦	٤٢	١	٦	٠,٠٥	٠,٣	٠,٣٠-	٠,٣٨٢١	٠,٠٨٢١
٧	٤١	٢	٥	٠,١	٠,٢٥	٠,٥٠-	٠,٣٠٨٥	٠,٠٥٨٥

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

٠,٠٩٢	٠,٢٤٢	٠,٧٠-	٠,١٥	٠,٠٥	٣	١	٤٠	٨
٠,٠٧١٩	٠,٠٢٨١	١,٩٠-	٠,١	٠,٠٥	٢	١	٣٤	٩
٠,٠٤٩١	٠,٠٠٠٩	٣,١٢-	٠,٠٥	٠,٠٥	١	١	٢٨	١٠

L= Maks$|F(z_i) - S(z_i)| = 0{,}184$

٤) تقرّر إحصائية الاختبار المستعمل يعنى:٠,١٨٤

٥) حكم الاختبار: لأن $L_{obs} = 0{,}184 < L_{tabel} = 0{,}190$ فالفرض اللاغي *(Ho)* مرفوضا، والعينة من السكان بالحالة المساويّة (normal).

ب. عادة البينة ***Uji Normalitas*** صف المراقبة بدون طريقة السمعية الشفوية.

استخدم البحث ***uji normalitas*** لمعرفة البيانات بالحالة المساوية أو غيرها. يستعمل في هذا البحث ***uji normalitas*** بالرمز ***Lillifors*** درجة ذات معنى هي $\alpha =$ 0,05 ومنطقة النقد DK={LIL>$L_{0,05;n}$}. البيانات المستعملة في هذا البحث هي نتائج الاختبار منها:

جدول ١٥. نتائج الاختبار في الصف مراقبة

٤٦	٤٣	٢٧	١٨	٤٧	٤٦	٤٨	٤٨	٤٨	٣٦
٤٥	٣٨	٤٥	٤٢	٤٧	٤٢	٤٢	٤٥	٤٧	٣٦

الخطوات ***uji normalitas*** :

١) تقرّر الفرض الاختياري *(Ha)* و الفرض اللاغي *(Ho)*

الفرض الاختياري *(Ha)* : العينة من السكان بالحالة المساوية

الفرض اللاغي *(Ho)* : العينة من السكان لا بالحالة المساوية

٢) تقرّر درجة ذات معنى هي $\alpha =$ 0,05

٣) يحسب نتيجة : L dan P≤Z, Z, fkb/n, F/n, fkb

جدول ١٦. البحث عن *L* = Maks

L	P≤Z	Z	fkb/n	f/n	Fkb	F	y	No.
٠,١٣٥٧	٠,٨٦٤٣	١,١٠	١	٠,٠٥	٢٠	١	٤٨	١
٠,١٠٨٧	٠,٨٤١٣	١,٠٠	٠,٩٥	٠,١	١٩	٢	٤٧	٢
٠,٠٣١٤	٠,٨١٨٦	٠,٩١	٠,٨٥	٠,٠٥	١٧	١	٤٦	٣
٠,٠٠٦١	٠,٧٩٣٩	٠,٨٢	٠,٨	٠,١	١٦	٢	٤٥	٤

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

٠,٠٣٥٧	٠,٧٣٥٧	٠,٦٣	٠,٧	٠,١٥	١٤	٣	٤٣	٥
٠,١٥٥٤	٠,٧٠٥٤	٠,٥٤	٠,٥٥	٠,٠٥	١١	١	٤٢	٦
٠,٠٦٣٩	٠,٥٦٣٩	٠,١٦	٠,٥	٠,١٥	١٠	٣	٣٨	٧
٠,١٤٢٠	٠,٤٩٢٠	٠,٠٢-	٠,٣٥	٠,٠٥	٧	١	٣٦	٨
٠,١٠٥١	٠,١٩٤٩	٠,٨٦-	٠,٣	٠,١	٦	٢	٢٧	٩
٠,١٥٥٤	٠,٠٤٤٦	١,٧٠-	٠,٢	٠,٢	٤	٤	١٨	١٠

L= Maks$|F(z_i) - S(z_i)| = 0{,}155$

٤) تقرّر إحصائية الاختبار المستعملة يعنى:٠,١٥٥

٥) حكم الإختبر :

لأن $L_{obs} = 0{,}155 < L_{tabel} = 0{,}190$ فالفرض اللاغي *(Ho)* مرفوضا، والعينة من السكان بالحالة المساوية (normal).

ج. اختبارات متجانسة البينة ***Uji Homogenitas*** نتائج الاختبار

جدول ١٧ اختبارات متجانسة البينة ***Uji Homogenitas*** نتائج الاختبار

الصف مراقبة (kontrol)			الصف تجربة (eksperimen)		
y^2	Y	الرقم	x^2	X	الرقم
١٢٩٦	٣٦	١	٢٣٠٤	٤٨	١
٢٣٠٤	٤٨	٢	١٧٦٤	٤٢	٢
٢٣٠٤	٤٨	٣	٢١١٦	٤٦	٣
٢٣٠٤	٤٨	٤	١٨٤٩	٤٣	٤
٢١١٦	٤٦	٥	١٦٨١	٤١	٥
٢٢٠٩	٤٧	٦	١٨٤٩	٤٣	٦
٣٢٤	١٨	٧	٢٣٠٤	٤٨	٧
٧٢٩	٢٧	٨	١٦٠٠	٤٠	٨
١٨٤٩	٤٣	٩	٧٨٤	٢٨	٩
٢١١٦	٤٦	١٠	٢٢٠٩	٤٧	١٠
١٢٩٦	٣٦	١١	١٦٨١	٤١	١١

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

٢٢٠٩	٤٧	١٢	٢٣٠٤	٤٨	١٢
٢٠٢٥	٤٥	١٣	٢٣٠٤	٤٨	١٣
١٧٦٤	٤٢	١٤	٢٣٠٤	٤٨	١٤
١٧٦٤	٤٢	١٥	٢٠٢٥	٤٥	١٥
٢٢٠٩	٤٧	١٦	١٨٤٩	٤٣	١٦
١٧٦٤	٤٢	١٧	١١٥٦	٣٤	١٧
٢٠٢٥	٤٥	١٨	٢٠٢٥	٤٤٥	١٨
١٤٤٤	٣٨	١٩	٢١١٦	٤٦	١٩
٢٠٢٥	٤٥	٢٠	٢١١٦	٤٦	٢٠
٣٦٠٧٦	٨٣٦	المجموع	٣٨٣٤٠	٨٧٠	المجموع

$$\textit{Varian Eksperimen} = \frac{n(\sum x^2)-(\sum x)^2}{n(n-1)}$$
$$= \frac{20(38340)-(870)^2}{20(20-1)}$$
$$= \frac{766800-756900}{20(19)}$$
$$= \frac{9900}{380} = ٢٦,٠٥٢٦٣١٥٨$$

$$\textit{Varian Kontrol} = \frac{n(\sum y^2)-(\sum y)^2}{n(n-1)}$$
$$= \frac{20(36076)-(836)^2}{20(20-1)}$$
$$= \frac{721520-698896}{20(91)}$$
$$= \frac{22624}{380} = ٥٩,٥٣٦٨٤٢١١$$
$$F = \frac{Varian\ Terbesar}{Varian\ Terkecil}$$
$$= \frac{59,53684211}{26,05263158}$$
$$= 2,285$$

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

بعد حصول F ثم يقارَن F_{tabel} و dk (20-1= 19) ومن درجة الخطأ ٥%، F_{tabel}=.2,95. اختِلاف (*Varian*) من الفرقتين الظاهرتين المتجانستين (*homogen*)إذ $F_{hitung} < F_{tabel}$.

و(2,29) $F_{hitung} < F_{tabel}$ (2,285) ولذلك إختِلاف(*Varian*) فرقتين البيانات المتجانسة (*homogen*) . لأن $n_x \neq n_y$ و العينة بالحالة المساوية (normal) والاختِلاف (*Varian*) متجانسة (*homogen*)، فيستعمل *t-test* بالرمز:

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\frac{(n_x-1)SD_x{}^2+(n_y-1)SD_y{}^2}{n_x+n_y-2}\left(\frac{1}{n_x}+\frac{1}{n_y}\right)}}$$

$$= \frac{43,5 - 36,25}{\sqrt{\frac{(20-1)4,97 \ +(20-1)10,72}{25+22-2}\left(\frac{1}{20}+\frac{1}{20}\right)}}$$

$$= \frac{7,25}{\sqrt{\frac{470,25+2184,76}{38}(0,1)}}$$

$$= \frac{7,25}{\sqrt{\frac{2655,01}{38}(0,1)}} \quad = \frac{7,25}{\sqrt{69,86(0,1)}}$$

$$= \frac{7,25}{\sqrt{6,98}} \quad = \frac{٧,25}{2,64}$$

$$t = \ 2,742$$

هذا البحث يدل على المقارنة بين نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصّف الثامن بطريقة السمعية الشفوية ودونها. تعيين الصف للتجربة *(eksperimen)* والصف للمراقبة *(kontrol)* يستخدم البحث عادة البينة *(uji normalitas)* واختبار متجانسة البينة *(uji homogenitas)* لاقتراض المستجيب من الحالة المتساوية.

بعد تعيين الصف للتجربة *(eksperimen)* والصف للمراقبة *(kontrol)* يعطي العلاجة المختلفة إلى كل الصف. الصف للتجربة *(eksperimen)* هو التعليم المستعمل طريقة السمعية الشفوية للطلاب الصف الثامن للمراقبة *(kontrol)* لا تستعمل طريقة السمعية الشفوية للطلاب في التعليم في أخر العلاج ثم يعمل اختبار نتائج البحث. أما الأسئلة المستعملة لتقييس نتائج التعليم قد تجربت

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

إلى الصف الآخر وتمرّ بالدرجة الاختبار على الصدق ***(uji validitas)*** والاختبار على الثبات ***uji reliabilitas***.

من نتائج الاختبار في الصف للتجربة ***(eksperimen)*** يحصل على معدّل نتائج التعليم في الطبقة "جيد جدا " بنتيجة 90,625 %. والصف للمراقبة ***(kontrol)*** يحصل على معدّل نتائج التعليم في الطبقة "جيد" بنتيجة 75,52 %.

ولو كانت طبقة متساوية يعنى "جيدة"، ولكن من معدّل نتائج التعليم استخلص البحث بأن نتائج التعليم في الصف للتجربة ***(eksperimen)*** أعلى من نتائج التعليم في الصف للمراقبة ***(kontrol)*** ولذلك نتائج تعليم اللغة العربية للطلاب بطريقة السمعية الشفوية أعلى من الطلاب دونها.

أما فروض البحث فهي:

أ. الفرض الاختباري ***(Ha)***

وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

ب. الفرض اللاغي ***(Ho)***

ما وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

وأما من uji "t" مطلبة dk على الرمز $n_{٢}+n_{١}$ - ٢ = dk (20+20-٢=38) يشفق مع جدول القيمة "t_{tabel}" و dk 38 من درجة الخطأ ٥%، t_{tabel} = 2,02.

- إذا $t_{hitung} < t_{tabel}$ فالفرض اللاغى (Ho) مقبول أو الفرض الاختيارى (Ha) مردود.
- إذا $t_{hitung} > t_{tabel}$ فالفرض اللاغى (Ho) مردود أو الفرض الاختيارى (Ha) مقبول.

ومن هذه العبارة تعرف نتيجة هذا البحث كما يلى:

في درجة ذات معنى ٥%، t_{tabel} =2,02 و t_{hitung} = 2,742. فلذلك $t_{hitung} > t_{tabel}$ فالفرض اللاغي (Ho) مردود أو الفرض الاختباري (Ha) مقبول. بمعنى أن وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو.

APHORISME
Journal of Arabic Language, Literature, and Education
Vol. 1, No. 2 (July 2020); P-ISSN 2722-6786, E-ISSN 2722-6794
Aphorisme@insuriponorogo.ac.id
Homepage:https://ejournal.insuriponorogo.ac.id/index.php/Aphorisme

الاختتام

بناء على عرض البيانات وتحليلها في الأبواب الماضية، استنبط الباحث نتيجة البحث بأن نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثامن بطريقة السمعية الشفوية بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغ فهي جيد جدا بنتيجة 90,625 %.

نتائج تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثامن بدون طريقة السمعية الشفوية بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو هي جيد بنتيجة 75,52 %..

وجدت مقارنة ذات معنى بين نتائج تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ودونها لطلاب الصّف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية المعارف١ بونوروغو من الحساب t-test يحصل $t_{hitung} > t_{tabel}$ في درجة ذات معنى ٥%، t_{tabel} = ٢,٠٢ و t_{hitung} = ٢,٧٤٢.

المراجع

إسمعيل صينى، محمد و على محمد القاسمى. ١٩٨٠. *السجل العلمى للنحوية العالمية الأولية لتعليم العربية لغير الناطقين بها الجزء الثانى*. الرياض: مطبعة جامعة الرياض

الخولى، محمد على. ١٩٨٦ م. *أساليب تدريس اللغة العربية*. الرياض : المملكة السعودية العربية. الطبعة الثانية

المجيد العزليّ، صلاح عبد. ١٩٨١. *تَعلُّيم اللغة الحيّة وتعليمها بين النظريّة والتطبيق*. بيروت: مكتبة لبنان

نصر الله، محمد، محمد منير. ٢٠٠٨. *قواعد اللغة العربية المواد الدراسية*. بونوروغو:جامعة الإسلامية الحكومية بونوروغو فريس

Arikunto, Suharsimi. 2002. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara

_____. 2006. *Prosedur Penelitian; Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Reneka Cipta

Fakhruddin. 2006. *Teknik Pengembangan Kurikulum Pengajaran Bahasa*. Yogyakarta: Global Pustaka Utama

Hamid, Abdul. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press

Henry, Teguh. 2009. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Bandung: Angkasa

Izzan, Ahmad. 2011. *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Angkasa

Nazir, Muhammad. 2003. *Metode Penelitian*. Jakarta: Global Indonesia

Nuha, Ulin. 2012. *Metodologi Super efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press

Pengarang Bersama. 2008. *Kamus Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa

Purwanto. 2007. *Instrumen Penelitian Sosial dan Pendidikan Pengembangan dan* Pelatihan. Yogyakarta: Pustaka Pelajar

Sugiyono. 2006. *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif dan Kualitatif*. Bandung: Alfa Bintang

Syah, Muhibbin. 2006. *Psikologi Belajar*. Jakarta: RajaGrafindo

_____. 2008. *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*. Bandung: Rosda Karya.

Widiyaningrum, Retno. 2009. *Statistik; Edisi Revisi*. Ponorogo: IAIN Ponorogo Press

Zainuddin, dkk. 2005. *Metodologi dan Strategi Alternatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar